AV-Biff, Chip and Kipper Stories Level 1 More B Decode and Develop
<Big Paws- 커다란 발자국>
Storybook
스토리 북 교재 내용에 대한 번역입니다. 수업 준비 시, 미리 참고하세요.

Pg 1

[Narrator] : Biff and Chip took Floppy for a walk with Dad.
비프와 칩은 아빠와 함께 플로피를 산책시키러 나갔어요.
[Chip] : Look.
"봐"
[Narrator] : gasped Chip, pointing at something in the mud.
숨을 헉 들이마시며, 진흙 안에 무엇인가를 가리켰어요.

Pg 2

[Chip] : These paw prints are enormous!
이 발자국들은 거대해!
[Narrator] : said Chip.
칩이 말했어요.
[Chip] : You don't think it was an escaped lion, do you?
너는 이게 도망친 사자라고 생각하진 않지? 그렇지?

Pg 3

[Dad] : An escaped lion?
도망친 사자라고?
[Narrator] : exclaimed Dad.
아빠가 소리쳤어요.
[Dad] : I don't think so.
난 그렇게 생각 안 하는데.

Pg 4

[Biff] : But Dad,
하지만 아빠,
[Narrator] : pleaded Biff.
비프가 애원했어요.

[Biff] : What if it's an escaped bear? Maybe it got out from a zoo.
만약에 도망친 곰이면요? 아마 동물원에서 나왔을 거예요.

Pg 5

[Dad] : Come on, you two.
너희 둘 이리오렴.
[Narrator] : said Dad, with a smile on his face.
그의 얼굴에 미소를 지으며 아빠가 말했어요.

Pg 6

[Narrator] : Suddenly, there was a great big loud bark and the biggest, muddiest dog that the twins had ever seen, came bounding towards them.

갑자기, 아주 큰 짖는 소리와 함께 쌍둥이가 한번도 본 적이 없는 가장 크고 가장 진흙 투성이의 개가 그들을 향해 달려오고 있었어요.

[Dad] : See!
봐!
[Narrator] : said Dad.
아빠가 말했어요.
[Dad] : It's just a great big dog. I bet he just wants to play.
이것은 그냥 엄청 큰 개야. 나는 그가 단지 놀고 싶어 하는 거라고 장담해.

Pg 7

[Narrator] : But when the great big dog got to Dad, he jumped up to give Dad a friendly lick.
하지만 엄청 큰 개가 아빠에게 달려들 때, 그는 아빠에게 다정하게 핥아 주기 위해 뛰어 올랐어요.
His huge muddy paws thumped onto Dad's chest and Dad staggered backwards
그의 거대하고 진흙이 묻는 발이 아빠의 가슴에 쿵 하고 떨어졌고 아빠는 뒤로 비틀거렸어요.
Can you guess what happened next?

다음에 어떤 일이 벌어졌는지 예측할 수 있나요?

Pg 8

[Narrator] : Yes. Dad fell over backwards and sat down with a squelchy splat in the mud.
그래요. 아빠는 뒤로 넘어지고 철퍼덕하며 질척거리는 진흙에 주저 앉았어요.

[Dad] : Well,
그래 / 휴우 / 좋아
[Narrator] : said Dad,
아빠가 말했어요.
[Dad] : I promised Biff and Chip there would be a surprise on this walk and I was right!
내가 비프와 칩에게 이 산책에 놀라움이 있을 거라고 장담했는데 내가 옳았어!